

# УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

## UKRAINIAN LABOR NEWS

CORNER PRITCHARD AVE. & MCGREGOR ST.

The Provincial Library City

WINNIPEG, MANITOBA, CANADA.

два рази на тиждень — в середу і суботу. — Published semi-weekly — on Wednesday and Saturday.

PIK II.

Ч. 25.

СЕРЕДА, 12. МАЯ, 1920.

WINNIPEG, MAN.

WEDNESDAY, MAY 12th, 1920.

No. 25.

VOL. II.

### Новинки.

#### ПОЛЯКИ ЗАНЯЛИ КИЇВ.

Советські армії перешли на лівий берег Дніпра.

ЛОНДОН, 8. мая. — Наспівша сюди вчорашня бездротна телеграма з Москви каже, що польські і українські війська заняли в четвер'ї ввечері Київ. Текст виданої заяви звучить:

"Вночі з 6. на 7. мая наші війська боролися в київських районах з переважними, ворожими силами на північній поодунай захід від Києва. Над ввечерю ворог увірвався на передмістя Києва, однак зівстав стриманий контраатаками. Пізніше наші війська дістали приказ відступити і почали переправлятися на лівий берег Дніпра.

#### Відбили польські війська.

"В напрямі Путилово наші війська відперли ворожий наступ 20 миль від Красного. В напрямі Ігумена (на схід від Мінська) ворог пробував перейти коло села Березини ріку Березину, однак зівстав відігнаний назад на другий бік ріки".

(Замітне в поданій вище телеграмі те, що в депеші з Москви не згадується про жадні українські війська, лише говориться про ворожі війська, ворожий наступ і т. д.; розуміючи під сим польську армію. Слова "Українці" і "українські війська" уживають самі телеграфічні агенції умисно для того, щоб представити польський наїзд на селянсько-робітничу Україну як війну о "визволене" України з "чужинського наїзду", себто з під влади українських селянських і робітничих Рад. Коли ж є в польській армії які Петлюрові недобитки, то в кожній разі є їх дуже мізерне число, найбільше кілька тисяч. Се ті нещасливі, котрих удаєся Петлюрі зібрати по торах полонених в різних краях. Вони не представляють фактично жадної сили, а лише дають шляхоцькій Польщі і ввечерній реакції претекст до морального "оправдання" з свого грабіжницького походу на Україну. — Ред.)

#### Польська кавалерія увійшла до Києва в суботу.

ВАРШАВА, 9. мая. — Польська кавалерія увійшла до Києва за відступаннями більшовиків в суботу рано. Більшовики опустили місто. Кавалерія увійшла до Києва з заходу.

#### Троцький проводить советською армією проти Польщі.

ЛОНДОН, 11. мая. — Нинішня бездротна депеша з Москви каже, що Лев Троцький, російський советський міністер війни, вивів на польський фронт і особисто проводить червоними військами проти Польщі.

#### Більшовики ставлять опір на східній березі Дніпра.

ВАРШАВА, 11. мая. — Більшовицькі війська остовновилися на східній березі Дніпра коло Києва і там ставлять опір. Арматний огонь шаляє на північ і на полудне від Києва.

#### ПЕТЛЮРА ДОБИВ ТОРГУ З ШЛЯХОЦЬКОЮ ПОЛЬЩЕЮ.

Польські імперіалісти мають контролювати петлюрові війська "Україну", котру мусять ще перше самі створити.

ВАРШАВА, 11. мая. — (Асоційейтед Прес.) — Перед розпочатем походу на Київ заключено межі Польщею і Україною (Петлюрою і Ко.) мілітарну, економічну і політичну угоду, на підставі котрої Польща дістає вихід до Чорного моря.

На підставі тої угоди Польща, допомагаючи в реорганізації України під проводом генерала Петлюри, буде мати в українській міністерстві свого віцеміністра; міністерство се буде зложене головню з експертів, щоби помочи державі вибрати ся на ноги в її боротьбі за існуванє.

Польща буде мати шлюк контролю над залізницями на немирних просторах чорноземної країни.

Польща обіцяє дати Україні (петлюровцям) мілітарну (військову) поміч на протяг 10 літ.

В недавній прокламації генерал Пілсудський голова польської держави, оповістив, що Поляки заберуть ся з України аж тоді, як українська держава буде тревало встановлена і запобіжить ся інвазією з сходу.

(Біда лише в тім, що Петлюра і кількох його підхлібників у Варшаві не представляють жадної влади на Україні. Вони продають польській шляхті українських робітників і селян якраз так, як циган продавав шкіру на живому медведі. Та сим нікчемній пахолок польської і ввечерній реакції разом з своїми товаришами — соціялістами! — показують лише, як низько вони впади, на які вчинки водни спосібні, якуму чортові вони готові служити, щоби лише дістали ся до панованія над українським працюючим народом, хочби і під багнетом польського легіоніста. І хоч з послідними злочинними подвигами маніяка "отамана" і кількох його зашників не годять ся навіть самі петлюровці (гляди львівський "Вперед" і "Землю і Волю", не згадуючи вже про віденський "Укр. Прапор", а в Америці "Навроду" "Волю" і "Свободу"), то все-ж таки шляхоцька Польща, котра устами свого міністра заграничних справ Патека недавно ще заявляла, що не уважає Петлюру представником України, лише про відник банд, якими добре скористувати ся у війні проти більшовиків, — тепер ся Польща заслонюєть ся "угодою" з їми кількома злочинцями і політичними дурнями і трубить перед світом, що вона в порозуміню і спільно з Українцями йде визволяти Україну від "чужого наїзду". В такім дусі висилають ся всі телеграми з Варшави а навіть з Лондону. Словом "Українець" імперіалістична шляхоцька Польща хоче закрити свої грабіжницькі плани і морально оправдати ся перед світом. Але Петлюра з кількома іншими польськими пахолками не є Україною ані У-

країнцями, і шляхоцька Польща за свій наїзд на селянсько-робітничу Україну морально оправдана не знайде і останє таки найздижком України. — Ред.)

#### Мирові переговори межі Японією і Советами на Сибірі.

ВАШІНГТОН, 11. мая. — Тут довідано ся нині, що Японія розпочала з більшовиками на Сибірі переговори в справі заключеня мира.

Нинішні довірочні відомости до тутешньої японської амбасаді кажуть, що японські і советські власти в Владивостозі заключили угоду, котра можливо приведе до відлякканя близько 20,000 японського війська з владивостозького району, як також і до евакуації Сибіру всіма японськими військами.

В амбасаді заявлено, що ся угода має на цілі запобігти конфліктам межі Японцями і Росіянами і дати японським військам спромому забрати ся з Владивостозу і його околиці.

В угоді устанвлено невтральну зону, по 30 кілометрів на обох боках Усурійської залізної дороги, від Владивостоза до Хабаровська.

Після угоди, советська поліція буде відляккана за вдержанє порядку.

Угоду сю заключили командант російських військ у Владивостозі і ген. Ой, командант японських військ на Сибірі.

В амбасаді заявляють, що если угода буде вдовольно виконана, то велике число японських військ без сумніву буде відляккано з Сибіру.

Послідні донесення до Вашингтону виказують, що число японських військ у Владивостозі і його околиці на північ зложє Усурійської залізної дороги до Хабаровська, вносить 20,000 людей.

#### Советська Росія і Георгія заключили мир.

ЛОНДОН, 10. мая. — Бездротна депеша з Москви доносить, що межі советською Росією і республікою Георгія заключено мировий договір. В договорі застерігається, що Росія має признати незалежність Георгії і зобовязатися не вмішувати ся у внутрішні справи георгійської республіки.

Республіка має складати ся з Тифайської, Кутаїської і Батумської губерній, а також з Закатальського і Сухумського округів та частини чорноморської області.

Георгія має розоружити всі свої військові сили, групи і особи ворожі до советського правительства та інтернувати їх в концентраційних торах, щоби потім віддати їх в руки советської Росії, якої правительство зобовязуєть ся дарувати їм їхнє житє. Однак всі їх військові засоби, цінности і фонди будуть сконфісковані без жадного винагородженя.

Георгія зобовязуєть ся увільнити від кари і дальших судових кроків всіх тих, яких в теперішнім часі оскаржуєть ся за вчинки повновні в користь советської Росії.

#### Вірменія порозуміваєть ся з советською Росією.

БАТУМ, Кавказ, 6. мая. — Советська армія в Баку взяла в полон двох британських

поручників і кількох моряків. Сказано, що вони будуть випущені тоді, як Бритія випустить таке саме число турецьких націоналістів, яких інтерновано на Мальті.

Георгія відказала ся доставити нафти вірменським залізницям, наслідком чого залізничний рух у Вірменії майже зовсім завмер і послілка ратункових засобів перервана. Робітничі союзи оповістили, що вони не дозволять вивозити ніяких харчів, одягу та інших засобів.

Тутешні бізнесмени побіюють ся, що більшовизм поширять ся незабаром на цілий Кавказ.

Населенє сего міста відносить ся ворожо до антантської окупації і є признаки, що вона буде занехана. Кількіє стало ся, то річ не виключена, що Вірменія заключить союз з Советом. Сказано, що вже ведуть ся переговори між Москвою і Єриваном.

#### Кажє, що британська фльота буде дальше бомбардувати чорноморське побережє.

ЛОНДОН, 10. мая. — Волтер Юм Лонг, перший лорд адміраліції, відповідаючи нині на питанє в палаті громад заявив, що британські кораблі на Чорному морі будуть дальше бомбардувати російське побережє до того часу, доки більшовики не заперестануть військових кроків против кримської армії ген. Вранглі (наслідника Денкіна), щоби таким робом приневолити їх до перемиря. Він признав, що бомбардуванє спиною вивіз з Росії сирих матеріялів, однак заявив, що се вина советського правительства, котре вело дальше військові кроки.

#### Більшовики зривають торговельні переговори.

КОПЕНГАГА, 5. мая. — Голова російської торговельної делегації заявив сьогодні, що делегація рішда зирати торговельні переговори і вернутися до Росії. Він казав, що члені делегації не вірять в широкі правительств антанті і подав слідуючі причини своїх сумнівів:

1. Делегація чекала тут даремно на відповідь зі Сан Ремо, коли там відбувала ся антантська конференція.

2. Премієр Лойд Джордж є винаювачий, чіпляєть ся малых пунктів дотично особистостей і послугуєть ся неправдивими історіями.

3. Бритійська фльота веде чинні операції против чорноморського побережя.

4. Делегація прийшла до заключеня, що Росія може дати більше західній Європі чим західна Европа Росії, і що Росія не може дозволити, аби дорожого ультиматумів.

Советська делегація думає, що антанта планує нову інтервенцію, уживаючи сим разом Польщу і Японію, та що з антантою можна буде допервати переговорювати в "приличний" спосіб, коли буде повалений той план.

Дальше голова советської делегації сказав: "Росія знає, що польська війна може бути початком нової і загальної війни, але Росія складає відповідальність за те на Польщу і на тих, які її піддержують."

"Поки що ми ведемо великі успішні переговори зі скандинавськими фірмами. Уже ви-

конують ся контракти на доставу рідничої та іншої машинерії. Шкода лиш, що не почала ся ще торгівля з Американою".

#### Советське правительство звернуло ся з мировим предложєнем впрод до польського народа.

ЛОНДОН, 3. мая. — Ігноруючи цілковито польське правительство, російське советське правительство звернуло ся з мировим предложєнем впрод до польського народа.

Предложєне се, всланє бездротним телеграфом, є підписанє Леніном, Троцьким, Чичеріном і Курським.

В предложєню говорит ся, що польська шляхта запроудєть польський народ і втіає його в неспотрібну війну з советською Росією.

#### ПЕРШИЙ МАЙ У ВАРШАВІ.

В демонстраціях брало участь 20,000 робітників. — Соціялісти против війни.

ВАРШАВА, 1. мая. — Обчислюють, що в демонстраціях на Першого Мая брало участь 20,000 осіб. На соціялістичних прарах виділи написи: "Проч з Війною", "Ми хочемо Мира", "Проч з Мілітаризмом".

До Варшави покликано додаткові військові відділи, аби здавити розрухи, підчас яких ранено около 20 осіб.

#### Населенє відносить ся байдужно до побід.

ЛОНДОН, 3. мая. — Населенє Польщі відносить ся апатично до побід польської армії. В суботу робітничтво устроило великі демонстрації, домагаючи ся мира.

#### Перший Май на Сибірі і в Японії.

ГОНОЛЮЛЮ, 4. мая. — Каблеграма з Токіо доносить, що в демонстрації, яку устроєно на Першого Мая у Владивостозі, брало участь понад два тисячі Росіян і дещо Корейців.

В Токіо, столиці Японії, японські робітничі організації устроили на Першого Мая велику демонстрацію, що була першим того рода выступом японського робітничтва.

#### У Франції арештують робітничих провідників.

ПАРИЖ, 11. мая. — Вчєра арештовано в Парижі 17 осіб, між ними кількох робітничих провідників під закидом застрашуваня робітників.

#### Литва розпочала переговори з советською Росією.

КОВНО, 11. мая. — Литовська телеграфічна агенція каже, що в мінувшу п'ятиціню розпочали ся межі Литвою і советською Росією мирові переговори.

#### Японські робітники домагають ся відлякканя японських військ з Сибіру.

САН ФРАНЦИСКО, 8. мая. — Донесенє з Токіо, столиці Японії, говорить, що японська робітничка партія ухвалила дня 2. мая резолюцію, в якій домагаєть ся від правительства відлякканя з Сибіру японських військ, котрі там борять ся проти російських

більшовиків. Резолюція домагаєть ся рівнож знесеня заборони робітничих зібрань та установленя тарифи робітничої платні.

#### Азербайджан советською республікою.

ЛОНДОН, 1. мая. — Тут оповіщають, що більшовики поставили 27. цвітня, правительству Азербайджану ультиматум і се правительство зараз зрезигнувало. За згодою всіх партій власть передано в руки советської адміністрації.

Після того більшовики признали Азербайджанську республіку і слідуючого дня увітшов до Баку відділ червоного війська.

#### Видають пашпорти соціялістам.

ЛОНДОН, 6. мая. — Міністерство заграничних справ згодило ся видати пашпорти Квенчови і МакЛінові, делегатам британської соціялістичної партії, які мають розсідати політичні відносини в Росії. Делегати єї відуть в короткім часі.

#### Американські соціялісти ставлять Дебса кандидатом на президента.

НЮ ЙОРК, 10. мая. — Соціялістична національна конвенція, яка продовжає тут нині свою сесію, має номінувати Еягена В. Дебса кандидатом на президента. Ходить слухи, що Дебс буде невдовзі увільнений з в'язниці. Сподіють ся, що Сеймор Седман з Шкаго буде номінований Дебсовим заступником.

Соціялістична виборча кампанія розпочалась вчєра по полудни масовим мітингом в Медісон Сквер Гарден, де зібрало ся шість тисяч осіб. Головними бесідниками були Седман, Моріс Гілквіт і Віктор Бергер.

#### До Архангельська прибув німецький корабель з соціялістичними делегатами.

КОПЕНГАГА, 7. мая. — Донесенє з Архангельська до "Політикен" каже, що на німецькому кораблі "Сенатор Шредер" прибули до Архангельська шістьдесят делегатів від німецьких незалежних соціялістів. Дня 10. цвітня вони сіжуть, і дають хліб.

#### Вістки з правобережної України.

КИЇВ, 29. марта. — З Винниці повідомляють, що в богатському місцевостях селяни збирають дарунки червоної армії. Ограбовани ріжними бандитами підчас відсутности советської влади, селяни дуже радо підтримують робітничо-селянську владу, чим могли покрядьки в Куксагені на

корабель, котрий мав йти до Ісландії. В дорозі зазвєра корабель розоружила і замкнула офіційрив і спрямувала корабель до Мурманська. Корабель віддано до розпорядности советської Росії.

#### Звірства польських легіонерів.

Польські легіони по занятю місточка Казимірова розстріляли 22 советських урядовців. Перед розстрілом їх звірськи мучили. Начальникови караульної роти викололи очі, діловодови відрубали руки. Все населенє ограбовано, богатіох були шомполани. (Радіо з 30. марта)

#### Незміненість радянської системи в Росії.

Копенгагський "Sozialdemokrat" з 29. марта доносить, що Чічерін на литанє, чи советська Росія в останнім своїм мировим предложєню до Америки згадала, що вона є готова завести в Росії міщансько-демократичний лад, заявив, що Росія цілком не думає про зміну радянської системи, але напакі закріпить її всіма соціялістичними засадами.

#### Жовірівські Ради серед Січових Стрільців.

"Нова Доба" з 10. цвітня доносить: Від призначеного січового старшини, що вивів недавно з місяця постою галицьких частин — довідуює ся, що українські Січові Стрільці потворили у себе стрілецькі ради (на лад жовірівських рад), арештували вишних контролеволюційних старшин, в тому числі отам. Ціриця і Микитку. Зараз називають ся Січові Стрільці "Чуга", себто "Червона українсько-галицька армія".

#### Вістки з правобережної України.

КИЇВ, 29. марта. — З Винниці повідомляють, що в богатському місцевостях селяни збирають дарунки червоної армії. Ограбовани ріжними бандитами підчас відсутности советської влади, селяни дуже радо підтримують робітничо-селянську владу, чим могли покрядьки в Куксагені на

### ПРЕДСТАВЛЕНЯ В УКР. РОБ. ДОМІ.

В СУБОТУ, 15 МАЯ  
Тов. "Просвіта" з Іст Кілдона і Елмвуд  
відіграє  
**"ПРОЦЕСОВИЧІ"**  
ЦІНИ МІСЦЬ: 50, 35 і 25 ЦТ.

В СУБОТУ, 22 МАЯ  
Тов. Чит. "Просвіта" в місці  
відіграє гарну комедію в 4-ох діях п. н.:  
**"ЧЕРВОНА СВИТКА"**  
ЦІНИ МІСЦЬ: 75 50, 35 і 25 ЦТ.

В ПОНЕДІЛОК, 24 МАЯ, С. Р.  
(Victoria Day)  
Укр. Драм. Тов-о ім. Ів. Котляревського  
виставить загально відому мєльодраму в 5-ох діях  
М. Старинського п. н.:

**"НІЧ ПІД ІВАНА КУПАЛА"**  
В виставі беруть участь найлучші сили Тов-а.  
ЦІНИ МІСЦЬ: 75, 50, 35 і 25 ЦЕНТІВ.

Тикети на всі представлення можна купити вчасніше в Українським Робітничім Домі і усіх українських скепах та підприємствах.